

MAGAZINE

ARCOEDU

LINGUA E CULTURA ITALIANA

per gli insegnanti
di Italiano nel mondo

MAGGIO 2023 #4

FRANCA VIOLA



ArcoEducational presenta alcuni Editori che si occupano di insegnamento della Lingua e della Cultura Italiana all'estero, come lingua 2.

I materiali didattici che presentano sono validati oltre che dalla lunga esperienza e preparazione degli autori anche da un'adesione alle migliori e più avanzate risorse tecnologiche. Le proposte editoriali spaziano nei diversi ambiti culturali e nelle diverse prospettive di tipo linguistico, in una interazione ineludibile tra Lingua e Cultura.

Le Opere sono destinate agli studenti di ogni ordine e grado scolastico e adeguate ai diversi livelli sia per competenza progressiva della lingua sia per gli argomenti e i temi trattati.

I materiali sono di tipo cartaceo e/o sviluppati online in modo interattivo, multimediale, ipertestuale e comunicativo, in uno sfondo di problematizzazione della realtà, senza mai dimenticare le dinamiche creative e divergenti della lingua.

Gli Editori che fanno parte di ArcoEducational propongono Opere da utilizzare in presenza e a distanza, a livello individuale o di piccolo gruppo o di classe, con la possibilità di una continua e costante interazione tra docenti e studenti.

ArcoEducational sostiene durante l'anno scolastico i docenti e gli studenti sia attraverso i SOCIAL e in rete sia con incontri periodici formativi e informativi.

Gli Editori di ArcoEducational valorizzano le opere degli autori locali pubblicando le più meritevoli frutto di esperienze scolastiche.

ArcoEducational pubblica da giugno 2022 ArcoEdu Magazine, Rivista destinata agli insegnanti di Italiano nel mondo, con il contributo di autorevoli collaboratori che sviluppano armonicamente tematiche scientifiche, riflessioni pedagogiche, idee e pensieri, considerazioni, progetti didattici, prospettive culturali, informazioni e proposte con l'obiettivo d'essere un riferimento per gli insegnanti di Italiano all'estero.

EDITORI IN RETE

<https://www.arcoeducational.com/>

- 3** INTRODUZIONE, Mirtilli Morgana
4 (*speciale*) TRASFORMARE
L'ISTRUZIONE: UN IMPERATIVO
POLITICO URGENTE PER IL NOSTRO
FUTURO COLLETTIVO
9 (*speciale*) CONTRIBUTO DI TEAM
EUROPA AL VERTICE DELLE NAZIONI
UNITE SULLA TRASFORMAZIONE
DELL'ISTRUZIONE

13 LINGUA CULTURA SOCIETÀ

a cura di Luca Buiani



- 14** (*editoriale*) DE(MERITO), Luca Buiani
27 SI PUÒ RAGGIUNGERE LA
FELICITÀ?, Pietro Modini
28 LA FRUSTA MERITOCRATICA, Pietro
Modini
30 L'INTELLIGENZA ARTIFICIALE E LA
DIDATTICA DELLE LINGUE:
IMPLICAZIONI E RIFLESSIONI, Marcel
Danesi
38 ANTONIO GENOVESI: FONDATORE
DELL'ECONOMIA CIVILE,
ANTICOLONIALISTA E CRITICO DEL
CAPITALISMO, Assunta Verrone

41 PAGINE di DIDATTICA

a cura di Sonia Beretta



- 42** IL PODCAST, Roberta Pennasilico
48 LA TELE COLLABORAZIONE, Maria
Grazia De Angelis
50 *diversità e inclusione* - INTERVISTA A
NICOLA VITIELLO, Mario Costa

- 53** *parole... parole... parole...* - MUTO
COME UN PESCE, Gabriella Manzoni
54 I PATRIMONI DELL'UMANITÀ IN
ITALIA, Pietro Cuva

61 VOCI dal MONDO

a cura di Maria Cristina Mignatti



• Spazio aperto

- 62** ONORE AL MERITO, Maria Cristina
Mignatti
64 "L'AIAE SPEGNE 24 CANDELINE E
CONSEGNA I SUOI PREMI,
Comunicazione dell'UFFICIO STAMPA,
AIAE"
68 *dall'Australia* - UN'ESPERIENZA DI
ITALIANO ALLA COBURG WEST PRIMARY
SCHOOL DI MELBOURNE... IN
AUSTRALIA, Marie Peterson
70 *dall'Australia* - SONIA BALDISSERA,
Sonia Baldissera
71 *dagli Stati Uniti* - CALENDARIO
DELLE NOVITÀ AL LICEO PRESTON,
Rosemary DeMaio
72 LE COLLOCAZIONI, Paola Tiberii

• Italiani nel mondo

- 74** DE GUSTIBUS, Generoso D'Agnesè
78 TARANTELLA, VINO E CASTAGNE,
Laura Napoletano
82 A NEW YORK MUORE MARIO
FRATTI, TRA I PIÙ GRANDI
DRAMMATURGHI AL MONDO, Goffredo
Palmerini
84 IL VIAGGIO DELLE RADICI, Giuseppe
Sommaro
88 NARRARSI ALTROVE, Anna Ciardullo
Villapiana

91 **FINESTRE** sull'ITALIA

a cura di Gabriella Manzoni



● **L'Italia delle eccellenze**

92 *donne e uomini straordinari* - FRANCA VIOLA, Gabriella Manzoni

93 *donne e uomini straordinari* - OMAGGIO A... RAFFAELE LA CAPRIA/BRUNELLO CUCINELLI, Pietro Cuva

94 *donne e uomini straordinari* - UNA STORIA DEDICATA ALLE DONNE DI MESSINA, Ketty Millicro

96 *l'Italia della scienza* - CAMILLO GOLGI: L'UOMO CHE INVENTÒ LA REAZIONE NERA, Stella Gatti

98 *il grande cinema* - "L'OMBRA DI CARAVAGGIO", a cura di Pietro Cuva

100 *il Made in Italy* - L'ARTIGIANATO: IL MADE IN ITALY DELLA TRADIZIONE, a cura di Clara Cassani

102 *l'Italia sul podio* - SCUDETTO AL NAPOLI

● **Campania da scoprire**

104 *una regione da scoprire* - CAMPANIA: QUATTRO PASSI DALL'APPENNINO AL MARE, di Gabriella Manzoni

110 *i borghi più belli* - PADULA

111 *patrimoni UNESCO* - AREA ARCHEOLOGICA DI POMPEI, ERCOLANO E TORRE ANNUNZIATA

112 *patrimoni UNESCO* - POMPEI CITTÀ ANTICA

114 *parchi naturali* - PARCO NAZIONALE DEL VESUVIO

116 *storie e leggende* - LA LEGGENDA DELLA SIRENA PARTENOPE, Stella Gatti

118 *l'angolo della ricetta* - GNOCCHI ALLA SORRENTINA tratto da: *Un anno italiano* - Studio Arcobaleno

● **Itinerari Mete Appuntamenti**

120 *cammina cammina* - QUANDO CAMMINO CANTO, Maria Corno /intervista a Maria Corno, Mirtilli Morgana

124 *un viaggio in Italia* - GIOIELLI E TESORI DI MARE, tratto da: *Enjoy Italy, Special Itineraries*, SuperciaoTour

126 *focus su...* - CAPRI, Federica Protti

128 TILIEDU, UN MODO DI VIAGGIARE SPECIALE!, a cura di Mirtilli Morgana

135 DOSSIER ITALIA DALL'AUTUNNO ALLA PRIMAVERA a cura di Pietro Cuva

136 *agenda* - MANIFESTAZIONI ED EVENTI novembre 2022 / giugno 2023

146 *calendario* - FESTE POPOLARI E FOLCLORE novembre 2022 / giugno 2023

152 *in libreria* - I LIBRI DA NON PERDERE, a cura di Pietro Cuva

155 **LETTURE** per OGNI ETÀ

a cura di Mirtilli Morgana



156 SOLO CON UN FIORE, Mirtilli Morgana

157 *storia a puntate* - LA STREGHINA CATERINA, V, VI, VII puntata, Caterina Cicogna

161 LA MUCCA GIALLA, Fulvio Panzeri

162 *narrativa dal mondo* - D'ORA IN AVANTI, Karen Murano

164 *l'angolo del cruciverba* - I BORGHI PIÙ BELLI D'ITALIA IN CAMPANIA E PUGLIA tratto da: *Cruciverba italiano*, Superciao Tour Educational

Lettori e lettrici, ecco il quarto numero del nostro ArcoEdu Magazine... sono passati alcuni mesi dall'ultima pubblicazione: nel frattempo abbiamo raccolto tutti gli articoli che i nostri Collaboratori ci hanno inviato e che siamo riusciti a inserire, dando vita a un numero particolarmente ricco sia per contenuti sia per spazio dedicato alle varie sezioni. Il numero di pagine, infatti, ha superato lo standard che ci siamo dati: sono ben... 166 pagine.

Il numero esce verso la fine dell'anno scolastico e potrà essere quindi letto durante l'estate con la calma necessaria per i molti argomenti di particolare importanza che offrono spunti di riflessione e di ripensamento.

Colgo l'occasione per ringraziare tutti gli Autori per lo sforzo enorme compiuto, per la dedizione e la generosità dimostrata, nella volontà primaria di essere un contributo al sostegno della Lingua e della Cultura italiana all'estero. La Rivista, inviata in circa 6000 copie, ancora per quest'anno a titolo gratuito, vuole essere infatti una voce forte tra le altre, un segnale di un'appartenenza, uno spunto per la rivisitazione di idee e prospettive, uno spazio di incontro di esigenze diverse e diversamente manifestate, un luogo dove raccontarsi e dove trovare risposte, dove condividere e segnalare problemi e conquiste, speranze e attese, oltre che memorie solide e radici propositive, spazi aperti alla conoscenza e all'informazione, e, ancora, testimonianza e voce di chi non trova risposte alle sue esigenze e ai suoi bisogni.

In sintesi vorremmo essere il nodo centrale di una rete di contatti, lo spazio d'incontro, il punto di aggregazione, oltre i propri confini, soprattutto per gli insegnanti di italiano nel mondo che cercano costantemente forza e sostegno per mantenere i Corsi di Italiano, nonostante le molteplici difficoltà. Vorremmo essere la Rivista attesa da leggere come risorsa e testimonianza di vitalità.

Vorrei segnalare e presentare ciascun contributo di questo numero, che potete però trovare in apertura di ciascuna sezione, mentre a me preme ora, in una visione di insieme, sottolineare alcuni aspetti che connotano e caratterizzano il nostro lavoro.

Abbiamo infatti deciso di pubblicare in apertura la Dichiarazione di visione del Segretario Generale delle Nazioni Unite sulla trasformazione dell'istruzione e il contributo di Team Europa al Vertice delle Nazioni Unite, perché fondamentale richiamo a una rinnovata visione del mondo e dell'educazione sotto tutti i molteplici aspetti implicati, e perché in essa ci riconosciamo: inclusione, ambiente, solidarietà, giustizia sociale, denuncia di una realtà che rischia di sfuggirci di mano con prezzi enormi pagati dall'umanità. Gli autori della sezione culturale hanno voluto con i loro articoli contribuire a mandare un messaggio coerente strettamente connesso al Documento che costituisce una pietra miliare di riferimento ora e per gli anni a venire. Non può sfuggirci la portata di una vera rivoluzione educativa né possiamo ignorare che ciascuno di noi è direttamente implicato per tutto quanto possa fare, denunciare, segnalare, sostenere, promuovere, rivedersi e rimettersi in gioco socialmente.

In fondo la nostra ArcoEdu Magazine, per quanto poco possa fare in questo oceano di problematiche, è nata con dei valori di inclusione e ambiente come parti ineludibili e connotazione della sua stessa vita e motivo della sua costituzione: dunque punto aggregante e di riferimento per gli insegnanti di Italiano, ma anche prospettiva di cambiamento e di rivisitazione dell'insegnamento, rilettura della realtà e dei rapporti sociali, delle dinamiche di confronto culturale e di apertura... piccola goccia in un mondo che non può rimanere sordo a quanto succede, perché vorremmo con tutte le nostre forze essere educati a vedere e a leggere oltre l'assuefazione, che forse è il virus di una pandemia morale.

Mi auguro che le proposte di lettura dell'Italia e delle sue attività culturali e non solo, che i viaggi e gli itinerari proposti siano per tutti voi motivo di scoperta e di implementazione all'interno delle attività didattiche, testimonianza di un fervore che potrete attivare nelle vostre lezioni per il prossimo anno scolastico.

La Campania è il focus di questo numero e certo non abbiamo potuto dare la voce a tutto quanto si sarebbe potuto dire e scrivere né abbiamo potuto farlo nel dossier che abbiamo inserito in questo numero per far conoscere o ricordare le molteplici manifestazioni che testimoniano un'Italia viva e estremamente attiva.

Da ultimo vorrei sottolineare che le Voci dal mondo costituiscono un fulcro di ArcoEdu Magazine perché proprio rappresentano la voce dal mondo dell'insegnamento.

Non mi resta che augurare una buona conclusione dell'anno scolastico e una buona estate, nella speranza di poter continuare con la pubblicazione di ArcoEdu Magazine nella quale ci siamo impegnati e per la quale stiamo valutando come reperire le risorse economiche necessarie... Ma questo è un altro discorso... ne riparleremo.

Mirtilli Morgana

In ciascun numero della rivista daremo maggiore spazio a una Regione italiana. In questo numero in particolare parliamo della Campania.